
**ADAPTACIÓN AL ESPAÑOL DEL CUESTIONARIO DE EXPERIENCIAS
DISOCIATIVAS PERITRAUMÁTICAS EN UNA MUESTRA DE
BOMBEROS CHILENOS**

**CAROLINA ISABEL VIVANCO JELVES
PSICÓLOGO**

RESUMEN

Los bomberos se encuentran constantemente expuestos a situaciones de alto estrés, por lo que es relevante conocer el impacto que estas situaciones puedan tener en su salud mental. La literatura muestra que la disociación peritraumática es un predictor de dificultades de salud mental, fenómeno que además ha sido poco estudiado en nuestro país y por tanto, no se cuenta con instrumentos que permitan evaluarla. La presente memoria tiene por objetivo realizar la adaptación al español del Cuestionario de Experiencias Disociativas Peritraumáticas (Marmar, Weiss & Metzler, 1997) con el fin de obtener una herramienta que permita dimensionar su prevalencia para así efectuar medidas preventivas que disminuyan el impacto en la salud mental de la población. Se aplicó el instrumento a una muestra de 126 bomberos chilenos, y se evaluó la validez de constructo (mediante análisis factorial exploratorio), la confiabilidad de la escala y la validez convergente (comparándolo con la escala PCL-V).

Los análisis muestran que el instrumento posee un factor; una buena consistencia interna (alfa de Cronbach = 0,855) y una correlación positiva y significativa con síntomas de estrés postraumático ($r = 0,399$). Estos resultados muestran propiedades psicométricas adecuadas, y son similares a los encontrados en otros estudios, por lo que se concluye que la escala es adecuada para ser usada en poblaciones expuestas a situaciones potencialmente traumáticas.

Palabras claves: disociación peritraumática, bomberos, TEPT, Cuestionario de Experiencias Disociativas Peritraumáticas, PDEQ.

Palabras claves en inglés: peritraumatic dissociation, firefighters, PTSD, Peritraumatic Dissociative Experiences Questionnaire, PDEQ.